

## NUMARUL 10 BANI

## ABONAMENTELE

Incep la 1 și 15 ale fiecărui luni și se plătesc tot-d'a-una înainte  
 In București la Casa Administrației  
 In județe și străinătate prin mandate postale  
 Un an în față 30 lei; în străinătate 50 lei  
 Șase luni . . . 15 » » » 25 »  
 Trei luni . . . 8 » » » 13 »  
 Un număr în străinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE INAPOIAZĂ

## REDACTIA

No. 3—STRADA CLEMENTEȘII—No. 3

## EPOCA

## NUMARUL 10 BANI

## ANUNCIURILE

In București și județe se primesc numai la  
 Administrație  
 In străinătate, direct la administrație și la  
 toate oficiile de publicitate  
 Anunțuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia  
 „ „ „ III . . . . . 2.— lei „  
 „ „ „ II . . . . . 3.— „ „  
 Inserțiile și reclamele 3 lei rindul

Un număr vechi 80 bani

## ADMINISTRAȚIA

No. 3—STRADA CLEMENTEȘII—No. 3

## MĂCELURILE ȘI TURBURĂRILE DIN CONSTANTINOPOLE

## MUSCA COLECTIVISTA

Nu 'ți vine să rizi când auzi pe colectivisti că au adus finanțele țării în o stare înfloritoare din aceea mizerabilă în care se află? Oamenii aceștia sunt nebuni sau neghiobi, în tot cazul nerușinați.

Adică am voi să știm, ce au făcut colectivisti cu ignorantul și incompetentul lor G. Cantacuzino, de au adus înflorire în finanțele țării în scurtul timp de cinci luni?—Căci trebuie să socotim era financiară colectivista de la 1 Aprilie, anul acesta, când dinșii au pus în aplicare bugetul lor.

Pentru ca un guvern să se poată lauda că a adus finanțele în o stare prosperă, trebuie să arate ce a făcut în acest scop. Altminteri, în lipsă de dovezi pipăite, este o neghiobie a te lauda cu ceea ce nu e opera ta, ci aceea a împrejurărilor favorabile, dacă ele sunt.

Mai întâi este o prostie a spune că în cinci luni poți îndrepta niște finanțe rele așa cum colectivisti preluând ca existau sub conservatori.

Ale nepricepuții de pe la gazetele collectiviste, că nu în cinci luni se îndreaptă finanțele unei țări, ci în cursul celor-va ani, în urma unei serii continue de măsuri și de dispoziții fericite. A pretinde deci că în cinci luni ai ridicat finanțele țării, însemnează a recunoaște în mod impropriu că acele finanțe nu erau de loc în proastă stare. La această parte a chestiei colectivistiți nu s'au gândit!

Dar să admitem că ceea ce la D-zeu chiar nu e cu putință, la colectivisti este, și că dinșii sunt în stare să îndrepte numai în cinci luni cele mai destrăbălate finanțe.

Mai rămâne în acest caz, un lucru de arătat: prin ce mijloace și cu ce măsuri s'a produs o asemenea minune?..

Căci în materiile pozitive cum este aceea de care ne ocupăm, nu este destul să zici: «să înflorească finanțele!» și finanțele să înflorească. Nu, cu vorbe late și fraze ridicule se pot entrena la Orfeu sau la Dacia citi-va gură cască, finanțele țării însă sunt mai rebele la declamații și la panglicării, ele rămân rele chiar după o intrunire la Orfeu, unde colectivistiți sunt liberi să facă tot felul de variații pe spețele lor.

Prin urmare, încă odată, rămâne de știut cari sunt acele mirobolante dispoziții prin cari colectivistul de la finanțe a transformat în cinci luni niște finanțe rele, în finanțe înfloritoare și prospere. Vorba țiganului: asta-i asta! Aici am vrea să vedem pe colectivistiți guralivi și elocuenți, aici este de dorit ca d-nealor să vină cu acte, măsuri, dispoziții, legi, etc., și aruncându-le în fața noastră, a necredincioșilor, să ne zică: iată mijloacele miraculoase cu cari am ajuns în așa scurt timp să schimbăm fața finanțelor noastre!

Pentru ce nu au făcut-o? Pentru ce nu o fac încă cit mai au timp? Colectivistiți în această chestie rezonaază ca copiii, mai rău de cit copii, ținând seamă că sunt oameni bătrâni. Raționamentul lor este de o simplitate stupidă: Eată! Dinșii au grija de a ne arăta cifrele intrării impozitelor și după ce constată un spor în intrarea impozitelor, apoi exclamă cu emfaz: «dovadă să noi știm să administrăm bine finanțele, este că rendementul impozitelor este în creștere!»... Aceasta ne aduce aminte fabula:

diligența și musca. Musca și-a închipuit că dinsa a împins diligența în virful dealului pentru cuvântul că... dinsa se afla pe diligența!... Colectivistiți își închipuiesc că, de vreme ce în anul acesta starea economică se resimte de o îmbunătățire produsă în țară încă sub conservatori, aceasta se datorește prezenței lor la guvern! O, sfința prostie, mari și minunate sunt credințele tale!...

Nefiind deci suficient a arăta numai rezultatele intrării impozitelor, căci ele în condițiile știute nu dovedesc nimic în favoarea sau chiar în defavoarea unui guvern, iarăși ne permitem a întreba pe colectivistiți: cari v'au fost măsurile pozitive luate de voi, și în legătură cu prosperitatea finanțelor țării?

Putem zice după acum, că ele sunt un mister pentru toată lumea.

## DIN RUȘINE ÎN RUȘINE

Nu noi vom contesta guvernului dreptul de a opri, în temeiul legii, corespondențele telegrafice prin cari s'ar aduce vr'o atingere interesului public ori bunelor moravuri.

Guvernul e dator să oprească asemenea corespondențe.

În cazul d-lui Ferrier însă, e vădit că guvernul n'a avut atita în vedere interesul public cit interesul său particular.

Nu cunoaștem textul telegramelor trimise de d. Ferrier casei Georgi și de aceasta d-lui Ferrier, prin urmare nu putem judeca dacă ele cădeau sau nu sub prevederile art. 7.

Ceea ce se știe însă, e că direcțiunea telegrafelor a încunoscătoriat foarte tirziu pe d. Ferrier despre oprirea telegramelor sale și că directorul general a afirmat că nici o depeșă din Paris nu-i venise, pe când veniseră cinci; aeea ce se știe iarăși, e că termenul de recurs la consiliul de miniștri a trecut din cauza acestor tănuiri, fără ca d. Ferrier să poată lucra.

Guvernul a scăpat astfel de nevoia d'a se rosti asupra deciziunii ministrului de interne; dar a scăpat printr'o manoperă nedemnă, grosolană, compromițătoare pentru bunul nume al țării.

Și chiar interesul său particular nu l'a salvat guvernul.

Făcând totul pentru a împiedica recursul, consiliul de miniștri a mărturisit indirect că purtarea ministrului de interne în această afacere a fost păcătoasă; dar în același timp a acoperit această purtare, cel puțin atit cit a putut în momentul de față.

În adevăr, dacă totul ar fi limpede și corect în procederea ministrului Stolovan, guvernul nu numai n'avea nici un motiv să fugă de recurs, ci trebuia să-l agtepte cu bucurie, ca un prilej binevenit pentru a răsturna acuzațiile atit de grave ce s'au ridicat împotriva unui membru al său.

Și dacă însuși guvernul recunoaște vinovăția ministrului de interne, atunci eforturile sale d'a-l acoperi aruncă asupra întregului consiliu de miniștri rușinea lui Stolovan.

N'a voit să n'a putut guvernul să fie cinstit din capul locului în afacerea de la Galați; și acum merge din rușine în rușine.

E crudă lecțiunea, dar pe deplin meritată.

## ISGONIREA D-LUI STOLOJAN

Zvonul se confirmă.— Dosarele d-lui Gogu Cantacuzino.— Remanierea ministerială.— Tragera pe sfoară a d-lui Engen Stătescu.

## Zvonul se confirmă.

Prehulindent și prin toate curcile se vorbește de cite-va zile cu multă insistență despre apropiata izgonire din minister a d-lui Stolovan. Această idee atit de mult s'a copleșit, încit chiar și prin curcile colectiviste se vorbește cu o oare-care nepăsare de ea, se vorbește fără nici o rezervă, ca despre un fapt ce încurind se va îndeplini.

Colectivistiți spun că au satisfăcut ambiția lui Stolovan: l'au făcut ministru atunci când prin intrigile sale începuse să devină periculos pentru durabilitatea guvernului; i-au dat apoi intermiul președinției consiliului de miniștri; și mai presus de toate i-au dat ocazia să se compromită și să devină inofensiv în viitor atit pentru guvern, cit și pentru partid.

## Dosarele d-lui Gogu Cantacuzino

Pentru a înelezi izgonirea lui Stolovan, izgonire hotărâtă definitiv de Oculă, aflăm că d. Gogu Cantacuzino profită de trecerea sa prin ministerul de interne ca să facă un dosar în contra colegului său,—se vede că dosarele d-lui N. Flea în contra Ocullei l'au ispășit. Toate prostiile, toate călcările de legi ale d-lui Stolovan sunt adunate cu multă asiduitate de d. Gogu Cantacuzino. Și una din cele mai mari este decizia ministerială în afacerea hojiilor lui Malaxa.

Cu acest dosar, d. Gogu Cantacuzino va profita de primul moment bine venit pentru a da în capul lui Stolovan.

De alt-fel, d. Gogu Cantacuzino de mult poartă o dușmănie vădită în contra colegului său de la interne. Și dacă n'a știut să împiedice intrarea-i în minister, nu mai puțin adevărat e, că nu înțelegea nici un moment de a-i face viața amară, de a-l urmări pas cu pas și de a-i controla toate actele pentru a-l putea avea la îndemână.

## Remanierea ministerială

Izgonirea d-lui Stolovan din minister, nu este de cit numai începutul programului Ocullei, care încă de astă primăvară hotărâse o remaniere ministerială pentru a putea întări guvernul.

Remanierea se face în scopul de a satisface ambițiunile unor nemulțumiți, grupați acum împrejurul d-lui Stătescu și cari miine pot să se grupeze și împrejurul izgonitului Stolovan, devenind astfel periculoși Ocullei și planurilor ei.

Cum și când se va face remanierea, aceasta nimeni n'o știe și nici că o poate prevedea: ea atiră mai mult de desfășurarea evenimentelor politice, atiră mai mult de împrejurări. Se spune că cel sacrificat vor fi d-nii general Budișteanu, P. Poni și G. D. Paladi. Asta s'a spus și astă primăvară și de atunci se spune mereu, așa că a devenit banal.

## Tragera pe sfoară a d-lui E. Stătescu

În cursul vacanțelor, situațiunea politică nu s'a limpezit de loc și nici nu se putea limpezi, de oare-ce miniștrii și partizanii lor mare parte au lipsit din țară. În schimb însă tot mai mult s'a pronunțat ambiția d-lui Gogu Cantacuzino, care sprijinit de Oculă, lucrează în toate direcțiunile pentru a-și pregăti terenul la șefia partidului.

În cursul scandaluoaselor evenimente succedate sub regimul de zere luni al colectivistiților, d. Gogu Cantacuzino a știut să se ferească, să rămână în umbră și necompromis, deși toată lumea

simte că ele au fost în mare parte înscenate de dînsul, poate chiar în scopul ca cu atit mai mult să iasă la evidență personalitatea-i politică.

D. Gogu Cantacuzino are însă un rival periculos la șefia partidului: e d. Engen Stătescu. Aceasta o știe atit d-sa cit și Oculă. Deci el trebuie slăbit cu ori-ce preț. Și poate chiar devotamentul și prietenia d-lui Stolovan pentru d. Stătescu, este unul din principalele motive ale izgonirii celui d'înli din minister. Tot pentru același motiv, va fi sacrificat în curind și prefectul poliției, d. Paul Stătescu, și tot pentru același motiv vor fi atrași spre Oculă unii din partizanii ministrului de justiție.

Oculă profită de absența din țară a d-lui Stătescu, pentru a-l trage pe sfoară și a pregăti drumul spre șefie pentru d. Cantacuzino.

## RESPONSABILITATEA BĂNCEI NAȚIONALE

În scandaloasa desvoltare ce a luat cămăta la noi, ni se pare că s'a cam pierdut din vedere că o mare responsabilitate cade asupra Băncii Naționale.

Nu e vorba să criticăm acum această instituție din ură politică și pentru că dinsa se găsește în miinile adversarilor noștri liberali, dar dacă vom cerceta puțin faptele, vom vedea imediat că Banca Națională este vinovată dacă s'a întins așa grozav uzura, și dacă e aproape imposibil să găsești bani fără a trece prin comptuarul unui cămătar oare-care.

În principiu, o iscălitură pusă pe o poliță sau e bună și solvabilă, sau e proastă și insolvabilă.

Dacă este bună, trebuie să poți găsi bani fără dobinzi de 90 la sută; dacă e proastă, supusă unor evenimente problematice spre a avea o valoare în viitor, apoi acel care dă bani în asemenea condiții, nu poate să fie acuzat că a făcut cămăta, de oare-ce se poate foarte lesne întimpla să peardă și capitalul împrumutat.

De vreme ce toți acei cari au căzut victima cămătarilor, trec astăzi drept persoane solvabile și numai ast-fel să și explice urmărirea de către justiție a creditorilor lor uzurari, de vreme ce iscăliturile acestor ducători, dacă polița nu poartă gura pentru ce au ajuns ei pe miinile dinastiei Frenkel, în loc să devie clienții Băncii Naționale?

Pentru ce? Pentru că Banca Națională deschide un credit aproape nelimitat zarafilor așezați de a lungul stradel Regale și Calei Victoriei, dar refuză sistematic 50 de bani proprietarului avut, posesorul lui nel averi cunoscute, dacă polița nu poartă gura unui Marcu, Goldsmith sau Weintraub.

Faceți încercarea: solicitați ca probă girul unui G. Cantacuzino, N. Filipescu, M. Balș, sau altel persoane bogată, pe polița dv., și mergeți la Banca Națională. Vi se va răspunde imediat: că în asemenea condiții nu vi se poate da nimic. Treceți apoi cu aceeași poliță la vre-un bancherăș din strada Smărdan; la dînsul veți găsi imediat banii și a doua zi polița dv. devine sfință pentru Banca Națională, grație iscăliturii lui Osias sau Goldenberg. Nu este aceasta scandalos?

Vă mirați apoi că dobinda s'a ridicat la 30 la sută, după ce Osias plătește dobindă lui Weintraub, care plătește dobindă lui Frenkel, care plătește dobindă Băncii Naționale, toate din punga dv?

Așa este, cămăta a devenit o plagă teribilă de care trebuie să ne scăpăm cit mai grabnic, dacă nu voim să trecă toate averile în miinile bancherășilor israeliți. Dar pentru a scăpa de această plagă, trebuie ceva mai serios de cit indignațiunea presei și acțiunea parchetelor.

Este de datoria Băncii Naționale să înelnească persoanelor solvabile facerea împrumuturilor. Atunci când Banca Națională va lua această măsură înețeleaptă, nu va mai fi nevoie de nici o lege în contra cămătei; cămătarul vor fi dispărut prin forța lucrurilor și prăvăliile lor vor rămâne pustii.

O modificare a legii Băncii Naționale—și pină atunci mai multă chibzuință din partea conducătorilor acestei Bănci—se îne pune.

## NUVELĂ

## ANCHETA

Colonelul Ciocan primise o scrisoare de la un cofetar din oraș, în care se plîngea că a fost făcut hoț, potlogar, etc. de un soldat din cazarma vecină.

— Minăstirea și celelalte, murmură colonelul când văzu hirtia, ce o fi mai vrînd și secătura asta?

Dar după ce se mai răzgîndi, colonelul se hotărî să facă o anchetă, și în acest scop, știind că vinovatul n'o să se denune pe sine însuși, începîu prin a se duce să găsească la prăvălia lui pe cofetar.

— Ce poștește d-l colonel?

— S'coloneț Ciocan, d-le! Nu 'mi ai scris dumnea-ta, azi dimineață, o scrisoare pentru pricina ce ai avut-o cu un om, în care 'ți-ar fi zis hoț, cum zici? Ai, ce va să zică asta?

— Așa e d-le colonel, eu... uite, pentru că e grozav de vătămător... în negoț... așa lucru...

— Ei, și cum a devenit? A fost un om, un soldat, ori nu? Știi că 'jivilii nu'mi stau în mină, ai?

— Da, d-le colonel. Un soldat, un flăcău din cazarma vecină.

— Ei, drace! da un om, un soldat, nu vine așa tam-ne-sam să 'ți trîntească așa de perete și să-ți svrile în nas d'astea... hoț... potlogar... Cum a devenit?

— Uite cum d-le colonel; eram foarte liniștit aici, la contuar, când nevasta mea tocmai pieptăna pe Matei, băiețușu ala micu de colo, pupa-l'ar tata!.. Așa... cînd intră un om pe ușă, un soldat. A început să-i bage deștile prin toate prăjiturile mele, că mai era să mă scoată din sările. În sfîrșit cînd tocmai băga deștu într'o cremă, 'i-am zis că asta nu se face.

— Ei, și d'ăia te-a făcut hoț?

— Nu, o! nu! mai pe urmă! După ce s'a uitat mult a zis: «vreau niște pișcoturi».

— Te tocmin, și 'i pui pișcoturi de șase franci. 'i pui în hirtie frumos, 'i leg cu sfoară, de cola, și credeam că s'a isprăvit, dar de unde!

— Cum dai bomboanele? mă întrebă el. Trei franci kilo. Bun! pune-mi două kilo! Sunt mai bune bomboanele ca pișcoturile; o să 'i placă mai mult Marii!

— Îi cîntăresc două kilo, drept, pe cîntea mea, 'i le leg în hirtie, cu sfoară d'asta roșie și albastră, și 'i zic: «Uite, domnule! șase franci!»

— Atunci el, îmi dă pișcoturile și vrea să iasă, fără ca să 'mi plătească. Atunci au început vorbe, mai așa, plină ce mi-a zvîrlit în cap bomboanele și mi-a zis că sunt un potlogar și un hoț, față cu două persoane cari tocmai intraseră și cari de sigur că s'au bătut cu palma peste gură cînd au auzit.

— Și... d-ta n'ai zis nimic?

— Ce vreau să zic? Rămăsesem cu gura căscată! Și pe urmă soldatul a eșit așa fără ca să mi zică măcar luna ziua. Atunci v'am scris, căci e cu adevărat dezgustător!..

— Stai, stai să vedem... ar trebui să limpezim afacerea aia, că nu 'mi pare lucru curat.

Cite parole 'ți făceau pișcoturile?

— Șase franci.

— Bun, șase franci, și bomboanele?

— Șase franci.

— Bun! P'ai atunci, fiind că 'ți da ai șase franci de pe pișcoturi, pe ai șase după bomboane, ca tot aia e, băiatu ala nu 'i rămînea dator nimic, făcea schimb.

— Dați-mi voi, d-le Colonel, dar nu-mi plătesc pișcoturile.

— Ei, drace! p'ai dacă 'i le dă 'ndărăt, cum să le plătească?

— Nu pișcoturile, ci bomboanele.

— Ia, ști! să judecăm drept: de ce 'ți ar plătit bomboanele, dacă 'i da ai șase franci după pișcoturi? Ce vrei să 'i le plătească de două ori?

— Așa e... dar... vezi că... îmi lua bomboanele.

— Să înelețe! Că doar nu era să-ți dea pentru ochii d-tale, șase franci, mai ales că nu 'i ești superior...

— Dar... e alt-fel... Ia să veți, d-le Colonel: îi vinz pișcoturi de șase franci... — Da, am auzit o dată... că doar nu sunt bou... ce tot îmi spargi urechile cu pișcoturile alea?... — Pe urmă, îi vinz bomboane de șase franci.

— Da! și pe urmă?

— O dată ce 'mi dă 'ndărăt pișcoturile, să'mi dea ai șase franci de pe bomboane.

— Bine, măi creștine, dacă 'i da în loc, pe ai șase, după bomboane?

— Dar nu'mi plătesc pișcoturile...

— P'ai cum să 'i le plătească, dacă nu le lua?

— Zău, nu știu...

— Apoi dacă nu 'știi ce mai latră... ce să știe un dobitoc de 'știl ca tine, un placintar ca tine?..

— Dar, d-le Colonel...

— Da-mi pace, că bag sabia în tine... păcătoșule, vită încalțată... n'auz când 'ți vorbeșc? Te bag în pușcărie... Auzi să furi de la un biet soldat șase franci... și să mai ai mulță să 'mi răspunzi... cu prostiile

alea... Să faci din gură că te bag în pământ... Arhanghelu și prestolu Dumnezeirii... Eu tac, tac, da' și când mori face al dracului... să nu cricnești... că te bag cu nasu în... plăcintele tale... punșășule... auzi, auzi! Colonelul eși furios, murmurând cu o vâdită neplăcere: — «Ce să'i faci cu țivilul... nu poți băga mînt'e în el nici cu tunul!», Baioneta și Centironul lui de țivil... Nu! la mine 'n regiment, ar vedea el pe dracul...»

Ha! Leroy-doamne!

## INFORMAȚII

D. Fonton, ministru plenipotențiar al Rusiei, a sosit alaltă-eri la Viena, pentru a fi de față la primirea ce s'a făcut erî Țarului și Țarevnei.

D-sa se va întoarce mîine în Capitală.

În fine, d. Gogu Cantacuzino și-a realizat planul de a-și pregăti un cuib politic la Huși.

D-sa a silit pe d. Rallea să-și dea demisia din postul de prefect și în curînd va sili pe d. Cișman să-și dea demisiunea de la primărie.

Situația județului va fi dată pe mina d-lui Calligarys, rudă a d-lui Cantacuzino.

Judecătorul de instrucțiune, însărcinat cu instruirea afacerii Fargeon, a dat Lunii ordonanța definitivă în această afacere.

Jean Fargeon, d-na și d-ra Fargeon precum și d-na Anghelescu vor fi trimiși înaintea tribunalelor corecționale.

Se zice că în urma afacerii telegramelor Ferrier, guvernul ar fi decis să ceară demisiunea d-lui Kiru, directorul general al poștelor și telegrafelor.

Vom reveni.

Instrucțiunea în afacerea cămătarilor continuă cu multă activitate. Miercuri după amiază s'au făcut perchițiunți la casele David Solomon, Guttman și Frenkel.

În aceeași zi au fost chemați la parchet și arestați samsarii Bernard Rosen și Weisblöth.

Înlocuirea prefectului Paul Stătescu, înlocuire pe care am anunțat-o acum cit-va timp, s'a hotărît în mod definitiv și este o chestiune numat de cite-va zile. Se vorbește deja și de succesul său în persoana d-lui Dim. Moruzzi.

Regretăm că Voința Națională, într'o informație, spune că noi am face din afacerea Steiner o chestiune politică. Ar fi foarte trist ca pe soarta oamenilor să se deslănțue lupte politice.

Dacă unul din advocații d-nei Steiner este partizan politic al Epocet, cel-l'alt, d. M. Ferechide, este partizan politic al Voinței Naționale. Și nici d. Take Ionescu, nici d. M. Ferechide nu sunt oameni cari să primească să apere pe cine-va fără cea mai adîncă convingere și fără un examen serios.

Asupra acestei afirmări, credem că suntem de acord cu Voința.

Spre cîntea presei romine, ar trebui să ne purtăm ca oameni civilizați, cari în fața unui proces înregistreză veștile din toate părțile, dar se tem și se fereșe să ia locul apărării și cu altul mai puțin al acuzării.

### Scandalul telegramelor

În urma informațiunii apărute în ziarele «Gazeta» și «Naționalul» cu privire la scrișoarea d-lui Ferrier, avocatul casei Georgi, prin care se spunea că este inexact că telegramele expediate de avocatul francez precum și răspunsurile casei Georgi către acesta au fost oprite la direcțiunea centrală a poștelor și că în timp de 48 de ore d. Ferrier ar fi primit 35 de telegrame, unul din redactorii noștri întîlnînd pe d. Ferrier și întrebîndu-l în această chestiune, d-sa a declarat că tot ceea-ce a spus în scrișoarea publicată în ziarul l'Indépendance Roumaine, este absolut adevărat. În zilele de 21 și 22 August st. n., nu a primit absolut nici o telegramă de la clienții săi, cu toate că le adresase 5 telegrame în cari le comunica lucruri cari trebuiau să aibă răspunsuri urgente. Este adevărat că d. Ferrier a primit telegrame, cite, nu le știe numărul, dar n'a început a primi de cit după ce a făcut reclamațiunea directorului general al poștelor, cînd a fost asigurat că nu era nici o telegramă pe adresa sa.

Este absolut inexact, declară d. Ferrier, că d-sa ar fi recunoscut că în ultima telegramă ce i s'a oprit la poștă ar fi avut o frază injurioasă pentru țară. În nici una din telegramele sale, avocatul casei Georgi nu a avut vre-o frază insultătoare, și aceasta nu a fost de cit un pretext pentru a-i opri telegramele.

\*\*

De altminteri, d. Ferrier este în posesiunea unei telegrami expediate din Paris, prin care i se anunță că biroul telegrafic din București reține telegramele expediate de Georgi, în temeiul art. 7 din legea telegrafelor.

Deci nu numai telegrama cu fraza așa zisă injurioasă a fost oprită de direcțiunea poștelor, ci și altele, chiar și cele sosite din Paris pe adresa d-lui Ferrier.

Ceea ce dovedește încă inexactitatea celor spuse de ziarele de mai sus, este și faptul că înca de la 9 August st. n. se oprise la direcțiunea poștelor o telegramă a d-lui Arnould, în care nu credem că se poate spune că se va fi găsit vre-o frază ofensătoare.

\*\*

În audiența ce a avut Mercuri d. am. la ministerul de interne, d. G. Cantacuzino a declarat că nu din ordinul său s'a făcut această interceptare și că consideră acest lucru ca o greșală a directorului general al Poștelor.

Să nu se uite însă că greșeala comisă de directorul general al Poștelor a avut drept rezultat pierderea termenului de recurs înaintea consiliului de miniștri în contra decisiunii ministrului de interne, pe care avocatul Ferrier trebuia să-l facă.

Serbările din Constanța au avut un deosebit succes.

Petrecerea a fost favorizată de un timp splendid.

Balul ce s'a dat Miercuri pe vaporul Cobra, a reușit pe deplin.

Miercuri au avut loc regatele.

În aceeași seară, la orele 10, vaporul Cobra încarcat de un număr foarte mare de pasageri, a plecat spre Constantinopol, unde a sosit erî dimineață.

### Descompunerea consiliului comunal din Galați

D-nii P. Gheuca și Sava Petrolu, consilierii comunali, și-au reinot demisiunile cerînd ministrului de interne dizolvarea consiliului comunal.

În fața acestor demisiuni, d. Culoșu a declarat mai multor amici ai săi din Galați, că dizolvarea consiliului comunal se impune și nu poate fi de cit o chestiune de cite-va zile.

Consiliul de miniștri se va întruni azi din nou pentru a hotărî în această chestiune.

\*\*

D. Bastachi, procuror general, s'a întors la Galați, expirîndu-i concediul.

Niță Florescu, complice în furtul dela ministerul de finanțe, a făcut mărturisiri complete, din cari reese complicitatea sa în această hoție.

El a declarat în cele din urmă că în adevăr după ce soția sa i-a spus de pararele cari le-a găsit în privată, a chemat pe Th. Petrescu și l'a amenințat că îl denunța, dacă nu împarte cu el suma furată; că Petrescu i-a spus unde sunt banii ascunși, însă cînd s'au dus împreună în grădina Mitropoliei, unde Petrescu îl îngropase, nu au mai găsit nici un ban.

Prietenul nostru Milone Lugomirescu, care s'a întors de curînd de la Sinaia, a fost greș bolnav în zilele din urmă de o congestie, urmată chiar de sinopă. Grație însă îngrijirilor date cu pricepere și sîrguință de linăru medic d. dr. Ghidonescu, d. Lugomirescu este acum pe deplin restabil.

La Congresul viticol ce se va ține la 25 August la Focșani, altul ministerul domeniilor cit și ministerul de interne vor fi reprezentate.

Ministerul domeniilor va fi reprezentat prin d. Nicoleanu, șeful serviciului viticol, și d. Răileanu.

Ministerul de interne va fi reprezentat prin un doctor chimist expert.

Iată, după «Evenimentul» din Iași, buletinul sanitar al aceluia oraș:

Pe lingă cele arătate, s'au mai constatat pe ziua de Marți încă două casuri de febră tifoidă.

Pe ziua de 14 August, s'au constatat un cas de anghină difterică, un cas de scarlatină și două de febră tifoidă.

La casa cu No. 12 din mahalaua Frumoasei, se află 3 copii bolnavi de scarlatină, al locuitorului Vasile Teodorescu zis și Epure.

Asemenea copila Felicia Aramă, de 13 ani, fiica d-lui profesor Gheorghe Aramă din strada Sarala, se află grea bolnavă de febră tifoidă.

Săptămîna trecută au murit în satul Mogoșești din apropierea orașului, 6 copii de anghină și scarlatină.

Tot în acel sat sunt încă bolnavi mai mulți copii.

Numărul 15 al excelentei reviste Sănătatea copiilor, sub direcția distinsului medic de copil, d. doctor Rappaport, a apărut cu următorul sumar: *Cholera copiilor, Molipsirea boalelor copilărești, Guturării nouilor născuți, Umblețul silă la copil, Corpul străin în nas și urechi, Primele impresii, Duot lați (nucelă).*

### HARTA ROMANIEI

Se știe că pînă azi nu avem nici o hartă exactă a țării noastre. Ne servim încă de vechea hartă lucrată de statul major-Austria, care nu ne mai poate servi la nimic.

Cunoscutul profesor de geografie, d. G. T. Buzoianu, a lucrat acum o hartă a României exactă și completă. Lucrată pe scara 1/400.000, va cuprinde 6 hărți în mărime de un metru. Pe ea sunt însemnate cu cea mai mare precizie: munții pînă la cele mai mici coline, apele, împărțirile administrative, stațiunile balneare, locurile istorice, stabilimentele industriale, căile ferate, liniile telegrafice etc., etc.

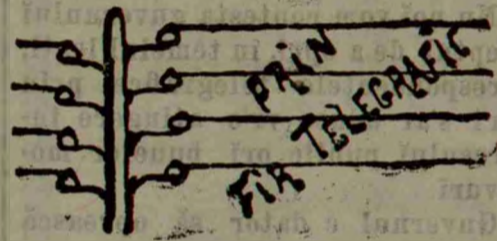
D. Buzoianu a încheiat deja un contract cu renumitul institut geografic din Viena G. Freytag și Berndt.

Cei ce doresc să poseadă această hartă, se pot înscrie de acum la autor, iar costul de 15 lei îl vor da la apariția hărții.

D. Buzoianu, care este unul dintre cei mai muncitori profesori de la noi, face un adevărat serviciu tutulor prin tipărirea acestei hărți.

Într'adevăr se simțea lipsa unei asemenea hărți la noi și nu ne îndoiim că sacrificiile enorme pe cari le face, îi vor fi răsplătite.

## EDIȚIA A 3-A



(Serviciul Agenției Romîne)

Zurich, 14 August. Banca drumurilor orientale de fer a publicat de curînd raportul ei asupra exercitiului 1895-96. Beneficiul net se ridică la 500.456 lei. Consiliul de administrație propune adunării acționarilor, să distribue un dividend de 4 la sută, să dea 20.990 fr. la fondul de rezervă și 79.464 fr. la noul cont.

Viena, 14 August. Se fac mari preparative pentru primirea Majestăților Lor rusești. Orașul este decorat într'un mod splendid; se vad numai arcuri de triumf, stilul împodobit, steaguri, ghirlande de verdeață și de draperii.

Londra, 14 Aug.

Se crede că Sultanul Zanzibarului a murit de moarte violentă. Probabil c'a fost otrăvit. Guvernul englez nu va recunoaște pe Said Kalid. Opiniunea generală este că în momentul favorabil să se arboreze drapelul englez la Zanzibar, să se răsească regimul arab și să se proclame emanciparea sclavilor.

Laibach, 14 Aug.

Noaptea trecută, la 12 și 57 minute, s'au simțit două zgînduriri de cutremure de pămînt, de forță mijlocie.

Zanzibar, 15 August.

Said Kalid nevoind să predea palatul său, vasele engleze l'au bombardat și distrus. Un vas a lui Said Kalid s'a cufundat. Said a fugit la consulatul german.

Englezii au proclamat Sultan pe Hamud, vărul sultanului mort.

Un ofiter englez a fost rănit; pierderile indigenilor sunt considerabile.

Roma, 15 August.

După spusele ziarelor, căsătoria Prințului de Neapole se va face în prima jumătate a lunii Noembrie.

Sofia, 15 August.

În cercurile guvernamentale se afirmă într'un mod pozitiv că nu este nici o știre de la Rilo, în privința formării definitive a cabinetului. D. Stoilov a declarat că va mai sta încă cite-va zile la Rilo, ca oaspe al Principelui.

### SITUAȚIA ÎN TURCIA

Atena, 14 Aug.

E îndoială dacă știrea despre moartea lui Bronffas e adevărată. Se crede că ar fi numai rănit în mod primejdios.

Constantinopol, 15 Aug.

Eri, la ora 12 și jum. ziua, niște armeni au atacat banca otomană, unde au ucis niște pazători și împiegat.

În cartierele Galata și Tofane au izbucnit dezordine și scene de jefuire. Au trebuit să intervină poliția și trupa. În toate părțile era o mare spaimă și toate prăvăliile au fost închise. Se numără mulți morți și răniți.

Seară, la ora opt, liniștea era restabilă.

### CHESTIUNEA CRETEI

Constantinopol, 14 August.

Negocierile ambasadorilor cu ministrul de externe n'au ajuns încă la rezultate definitive; totuși se speră că în curînd se va ajunge la o soluțiune satisfăcătoare.

Londra, 14 August.

«Daily Chronicle» spune că proiectul de reformă al puterilor recunoaște supremăția Sultanului, dar acordă Cretei o autonomie analogă cu a Libanului. Consiliul puterilor mari vor forma un consiliu de supraveghere. Proiectul propune un tribut de 10.000 de lire turcești.

Constantinopol, 14 August.

Azi dimineață a avut loc la baronul de Calice, o întrunire a ambasadorilor, cînd s'au ținut ultimele conferințe asupra concesiunilor de dat Cretei. Ambasadorii sunt unanimi în privința modului cum trebuie procedat. Se așteaptă la fie-care moment o hotărîre a Porții.

Constantinopol, 15 August.

Porța a primit, în principiu cu cite-va rezerve, propunerile ambasadorilor, în privința Cretei. În cercurile diplomatice se crede că Cretenii nu vor mai avea alte cereri.

Toate negocierile între ambasadori și Porța se fac sub prezidenția baronului de Calice.

### CALATORIA TARULUI

Paris, 14 August.

S'a hotărît că Țarul se va da jos la gara porței Dauphine. Iși va face intrarea prin Bois de Boulogne și va merge prin Avenue des Champs Elysées, trecînd sub Arcul-de-triumf.

Viena, 14 August.

Decorarea orașului e aproape terminată. Parcursul pe care-l vor urma Majestățile Lor rusești, de la grăia pînă la Hofburg, formează o cale triumfală, pe a lungul căreia se înalță stilpi împodobiți cu steaguri de colorile rusești și austro-ungare, cu ramuri de brad, cu coroane de flori și toți stilpii legați prin ghirlande de verdeață. S'au construit trei arcuri de triumf bogat decorate. Cea mai mare parte a caselor sunt frumos pavoazate. Domnește o mare animație; afluența străinilor este foarte mare.

«Wienerabendpost» salută sosirea Majestăților Lor rusești și relevă prietenia dintre Țarul Nicolae și Împăratul Francisc Iosef; această prietenie e bazată pe conștiința pe care o au acești Sververi, despre datorile lor. Amiciția este cu altă mai puternică, cu cit este o înțelegere îmbucurătoare asupra tuturor chestiunilor europene între aceste două puteri, ceea ce garantează pacea Europei. Prin urmare vizita Țarului e o vizită de pace.

Viena, 15 August.

Cu tot timpul ploios, afluența e enormă în stradele cari conduc de la gara de nord

### FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

53)

LOUIS JACCOLLIOT

## MANCATORII DE FOC

PARTEA I

Inteligentul animal se ținea la o distanță bunicică de d-voastră; dar cu nasul pe pămînt în tot timpul, el nu vă pierdea urma.

Unul după altul, cu Black înainte, ajunserăm pe seară lîngă marile sate Dunderupe unde erau deja închiși. Ajuns o dată aci, devenit de o dată autoritar și căutat să împui aceluia cari mă conduseseră; pentru aceasta, începui prin a lega pe Black de un arbore din mijlocul unui stuș în care ne ascuseserăm, cel-l'altîi două tovarăși se culcară liniștiți lîngă dînsul, dar eu, ca să fiu mai sigur, îi lega de același copac; apoi așteptam sosirea nopții după ce înălțasem o inspecțiune minuțioasă proviziunilor noastre de mîncare. Bine cuvîntat să fie Blackwell and Cross, n'am mîncat nici o dată o brînză mai bună.

Pe dată ce veni noaptea, luat armele și

munițiunile necesare din bagajele catrului și lui Pacific, căci în adevăr ei au jucat rolurile principale în toată afacerea aceasta.

Pe cînd Gilping isprăvisse această istorisire originală, primele raze de lumină veniră ca să reflecteze un ton argintiu pe virfurile eucaliptilor și al casuarilor, iar Dunderupii salutînd cu un urlet sălbatec aparițiunea zilei, se repeziră grămadă, fără arme și feroci din beție spre cabana în care erau închiși prizonierii urmași de către bătătorii de tușuri cari abia se putea ține pe picioare.

Omul mascat le eși înamte pentru a le tăia drumul, — de sigur el voia ca să-și ține promisiunea ce făcuse de cu seară... dar nu avu timpul de a le adresa nici un cuvînt. De o dată scena se schimbă cu înțeața unui fulger... ușa cabanei sări din țîțane și cei cinci prizonieri în linie de băfăe începură cu o salvă de focuri asupra mulțimei inamicilor, cari rămăseră ca trăzniți.

Fie-care lovitură făcea un cadavru în rîndurile inamice.

Surprinderea și teroarea a fost altă de mare, că de odată bătătorii de tușuri și Dunderupii se întoarseră și o luară la fugă cît îi puteau ține picioarele.

Carabinele celor cinci tovarăși seceră în mulțimea fugărilor, cari cădeau în rînduri ca spicele de grîu sub ascușitul secerii. La prima mișcare ofensivă a miciei trușomul mascat se ascunde în dosul unui stuș de melias ce era în apropiere. Canadianul alergă după dînsul, dar emisarul *Invișibililor* avusese deja timpul ca să se ascundă în ierburile cele mari. În zadar el căutără toată câmpia o zi întreagă, a fost cu neputință ca să-l găsească.

Spre seară, toate satele Dunderupilor erau în flăcări, iar Wiligo juca dansul lui de război la lumina flăcărilor...

După cinci zile, mica trupă ajunse sub conducerea Canadianului fără nici o altă aventură la locul *Lebedelor*, unde Dick arătă tovarășilor săi înmărmuriți blocurile imense de aur strîns în acel loc de mai multe secole.

— Iată, dîse el lui Olivier d'Entraygues, puterea și răsunarea. Nu este nimic pe suprafața pămîntului care să reziste acestui Dumnezet.

### PARTEA II

#### TIDANA, GĂURITOR DE CAPETE

O sărbătoare la Melbourne

CAPITOLUL I

Actul independenței. — O sărbătoare la Melbourne. — Boxorii. — Tom-Powell, campionul Australiei și al Englezei. — James Tyler, campionul Americii.

O mare serbare se prepara la Melbourne, pentru a celebra constituția autonomă pe care Australianii o obținuseră de la metropola. Fondat numai de vre o cinci-spre-zece ani, capitala Statelor Victoria, trecuse peste o sută cinci zeci de mii de locuitori, în cari trebuiau socotii și emigranții europeni, pe cînd Sydney, zidit încă de la începutul colonizațiunei, mai bine de o jumătate secol, abia număra vre o patru-zece de mii de locuitori.

Descoperirea primelor strățuri de aur în provincia Victoria, este de ajuns ca să se poată explica acest progres.

O adevărată armată de aventurieri din toate părțile lumii, veniseră în acea parte a Australiei și metalul prețios, aruncat în piețele Melbourneului de minele cele mai bogate ale lumii, făcuse în pînă timp, din

acest oraș nou, centrul afacerilor celor mai mari nu numai din Australia, dar chiar din întregul țarm al Pacificului. Marele oraș, putea fără ca să fie cu mult inferior, ca să fie pus pe același picior cu orașele din Indochina: Bombay, Calcuta, Shang-Hai, Hong-Kong și Batavia frumoasa capitală a posesiunilor olandeze din Java.

În fața acestei enorme creșteri de populațiune, Anglia care profitase de lecțiunea ce primise de la posesiunile sale din America cu trei sferturi de secol mai înainte, nu a ezitat nici un moment, pentru ca să evite o separațiune care în mod fatal trebuia să se întîmpe mai curînd sau mai tîrziu, de a accorda Australiei, sistemul *Self-government*.

Această provincie trebuia deci să se guverneze sub direcțiunea și controlul a două adunări, Camera înaltă, și Camera joasă, cu miniștri responsabili și un locotenent general, guvernor pentru regină, autoritate civilă constituțională, fără putere, fără inițiativă, reprezentînd numai ușoara legătură care unia încă noul stat cu metropola.

Această măsură era din cele mai dibace; căci cu toate că abandonase toate drepturile lor de suveranitate, Englezii continuau de a fi considerați în Australia ca în țara lor, după cum se socoteau și în Londra; păstrau de asemenea beneficiul tutulor relațiilor comerciale, și ceea ce era mai important nu avea răspunderea cheltuielilor bugetare ale Statului.

Această politică înțeleaptă, avu drept rezultat de a favoriza alt de mult dezvoltarea acestei bogate provincii, în cit ea număra astăzi mai mult de zece milioane de locuitori.

Primul act al celor două Camere pentru a împăca spiritele și a recompensa pe numeroșii deportați cari se reabilitaseră prin

munca lor, fu de a ordona distrugerea a tutulor dosarelor aceluia din deportați, cari nu mai suferiseră nici o nouă condamnățiune de la sosirea lor în Australia; apoi ele decretară stabilirea unei sărbători a constituțiunei, destinată a celebra în fiecare an, suverinul actului independenței care consacra situațiunea cea nouă făcută Australiei.

Această sărbătoare, instituită printr'un vot solemn al celor două Camere, care avea loc pentru întia oară și pentru care toți locuitorii Melbourneului, precum și un număr considerabil de coloni, alergară din toate colțurile provinciei, se pregătea a da o splendoare și o strălucire armonioasă cu patriotica ei origină.

Un mare număr de indigeni, aparținînd triburilor amice, primiseră invitațiunile ce li se adresaseră cu această ocaziune și ei veniseră în marele oraș cu costumele lor cele mai pitorești, făcîndu-și conacul în grupuri mici prin piețele publice, pe cheiuri și în strade, alrînd admirățiunea orașenilor prin simplitatea obiceiurilor și demnitatea purtării lor.

Programul serbării escitase un entuziasm general.

La revărsatul zorilor, 121 de focuri de tunuri trase în onoarea tineret regine Victoria, trebuiau să anunțe deschiderea solemnității. Apoi pe o estradă construită în extremitatea *Yarra-Street-ului* în fața portului, locotenentul guvernator general trebuia să primească în numele reginei, pe membrii celor două Camere, pe primarul însoțit de *aldermenii* și de *sheriffii* lui, pe membrii înaltei curți și justiției, pe ofiterii escadrei cu amiralul Sydney în cap, pe funcționarii administrativi și cite o delegațiune a tutulor corporațiunilor din oraș.

(Va urma).

## SPECTACOLE

In toate zilele de la orele 5—7 p. m. și de la 8—11 seara în sala L'Independence Roumaine reprezentanții cu cinematograful Lumière din Lyon. Intrarea 1 leu de persoană și 50 bani de copil.

la Hofburg. Trupele așezate ca gard întărit pe o lungime de trei kilometri, nu lasă de alt trotoare libere pentru public. Balcoanele și ferestrele tuturor caselor sunt pline de lume.

Majestatele Lor rusești au sosit la zece ore și 1/2 și au fost primite la gară de Majestatele lor austriace, de arhiduci și arhiducese. În modul cel mai cordial. Cortegiul a plecat la Hofburg în mijlocul aclamațiilor și ovațiilor unei mulțimi foarte mari.

Majestatele Lor austriace au sosit la ora 10 dimineața la gara drumului de fer de nord, unde erau deja de față arhiducii și arhiducesele; arhiducii Francisc, Ferdinand și Ludvic-Victor purtau uniforma rusească. Împăratul purta uniforma rusească și marele cordon al ordinului St. Andrei.

Trenul imperial rusec intră în gara la ora 10 și 1/2 pe când muzica cânta imnul național rusec.

Împăratul înaintă puțin la vagonul imperial rusec și ajută pe Tarina să coboare. Împăratul Francisc-Iosef și Tarul se îmbrățișează de două ori în modul cel mai cordial; tot astfel și cele două împărăteșe.

Împăratul Nicolae purta uniforma infanteriei austriace.

După avertizarea companiei de onoare și după prezența suveranilor se suiră în trăsuri descoperite trase de șase cai albi. În primul echipaj luară loc cei doi împărați și în al doilea, cele două împărăteșe.

Pe tot parcursul cortegiului, străzile erau pavozate și decorate și o mulțime imensă făcu ovații entuziaste Tarului; acesta răspunde prin dese salutări militare. Unde se apropiă echipajele, muzicele fiecărui regiment, care forma gardul, întonă imnul național rusec, care însoți astfel pe Majestatele Lor în tot timpul traicului.

Cu Hofburg Majestatele Lor se detără jos din trăsura, în sunetul muzicii și ale tobelor.

La Hofburg a avut loc prezentarea conțelului Goluchowski, a miniștrilor Badeni, Banffy, a colegilor lor și a demnitarilor curții. Această ceremonie a avut un caracter foarte cordial.

Cit despre parcursul cortegiului în străzi, a fost un adevărat marș triumfal.

Majestatele Lor rusești au dejunat la ambasada Rusiei, apoi au mers să vadă lucrările bisericii rusești care se construiește actualmente. În urmă au făcut vizită membrilor familiei imperiale.

Tarul s'a întors la Hofburg, unde a primit în audiență pe contele Goluchowski și pe cei alți miniștri.

Seara a fost un mare prinz la care au asistat Majestatele Lor rusești și austriace, demnitarii curții, al Statului, al armatei, al clerului și suieile lor.

Împăratul Francisc-Iosef a ridicat următorul toast în franțuzește:

«Mulțumind Majestateilor Lor pentru vizita pe care au bine-voit să mi-o facă, și în care mi place să văd o nouă dovadă a prieteniei care ne unește, beau în sănătatea Majestateilor Lor împărați și împărăteșe Rusiei».

Împăratul Nicolae răspunde pe franțuzește: «Mulțumind Majestateilor Voastre pentru primirea frumoasă pe care a bine-voit să ne-o facă, beau în sănătatea Majestatei Sale împărați Austriei, Regele Ungariei, și a împărăteșei Reginei».

După primul toast muzica a cîntat imnul rusec și după al doilea imnul austriac.

După prinz a fost o reprezentație de gală la operă, la care au asistat Majestatele Lor rusești și împărații Francisc-Iosef.

Arhiducesa Maria Iosef făcu onorurile lojei imperiale, înlocuind pe împărăteasa Elisabetha.

## TURBURĂRILE DIN CONSTANTINOPOLE

Londra, 15 August.

Se anunță din Constantinopole Agenției Reuter că niște revoluționari armeni au atacat Banca Otomană, au ucis pe gardarmerii cari o păzeau și au tras asupra poliției, din ferestre și de pe acoperișul clădirii. Au izbucnit dezordine și în alte cartiere. O bombă a explodat lângă postul de gardă din Galata. Mai mult soldați au fost răniți sau uciși. Vaporul englez de pază, a plecat de la Terapia la Constantinopole.

Corăbiile de pază franceze și italiene vor urma și ele dimineață.

Constantinopole, 15 August.

Ieri spaima a cuprins pe toți, din cauza atacului Băncii Otomane, al cărei portar și două impiegați au fost omorâți. Casierul a fost grav rănit. Poliția și trupele au ocolit Banca. Fiind că armenii au tras asupra poliției de pe case, poliția a răspuns printr-un foc care a durat toată după amiaza. Armenii luați prizonieri au fost omorâți.

La ora trei după amiază au început dezordinile la Tofane și la Galata, unde mahometanii alergau pe străzi înarmați cu bastoane.

După știrile unor martori oculari, poliția și trupele au arătat o atitudine pasivă.

O bombă a explodat în liceul din Galata Serai, a ucis două persoane și a rănit vro sută. Uciși și răniți au fost transportați în spital.

E temeră de mari măceluri în această noapte.

Constantinopole, 15 August.

In timpul turburărilor de ieri n'a fost ucis nici un impieगत al Băncii Otomane. Din cauza exploziunii unei bombe armeniene, au fost uciși gease jandarmi și cîțiva au fost răniți. Armenii au tras asupra poliției și asupra trupelor.

Acum e constatat că aceste turburări sunt făcute de armeni, în scop de a provoca o intervențiune străină. Ambasadorii au primit ieri o scrisoare din partea comitetului armean, care le expunea starea de neșuferit în care se află și care le anunța că vor fi violențe în curînd.

Musulmanii aliați au atacat numai pe armeni, lăsînd în pace persoanele de altă religie.

La Stambul, în mahalatele Psamati și Jengkapu, au izbucnit de asemenea turburări, provocate de armeni, după cum se crede. Lipsesc detalii. Noaptea a fost relativ calmă.

Staționarii de al doilea rînd s'au îndreptat spre oraș; celelalte corăbiile sunt gata să plece.

Parcă nu e nici un pericol pentru străinii și pentru ne-armeni. Azi dimineață, cea mai mare parte a magazinelor au fost închise. Poliția a împrăștiat adunările. Din ce în ce liniștea revine. Părerile unanime în cercurile diplomatice este că armenii sunt singurii vinovați în evenimentele împlinate. Poarta va împiedeca continuarea turburărilor prin măsuri severe. Probabil că azi ambasadorii vor da sfaturi amicale guvernului otoman.

Armenii cari au atacat Banca, amenințaseră că o vor face să sară; apoi după lungi dezbateri, plecară pe un Yacht la ora 2 din noapte.

Sir Edgar Vincent, directorul Băncii, n'a suferit nici o pierdere de bani, și-a rehat azi serviciul.

Guvernul francez a hotărît să rechemie la Constantinopole pe al doilea staționar al său, care actualmente se află în Creta.

Insărcinatul de afaceri al Franței a dat ordin să debarce doi spre-zece marinari ai staționarului La Flèche și i-a instalat la ambasadă pentru precauțiune.

## ȘTIRI DIVERSE

Crime—Delicte.—Accidente.—Intimplări.

## DIN CAPITALĂ

O incurcătură a poliției.—Eri noapte, agenții siguranței aduc la poliție pe un individ care a fost găsit vagabond pe străzile Capitalei.

În momentul cînd comisarul de serviciu voia să-l închidă în arestul comun al bărbatilor, observă că individul ezită ca să intre. Comisarul voind să-l introducă cu forța, atunci vagabondul declară că nu poate intra la un loc cu toți bărbatilor, de oare-ce ea este femeie, că nu are de ci costumul bărbătesc și că se numește Roza Boh.

Comisarul convingîndu-se că declarațiunea travestitului era adevărată, voește să-l închidă pe Roza în arestul femeilor.

Aci însă toate arestările s'au scandalizat de faptul că comisarul voește să introducă în același arest cu dînsule pe un bărbat.

Cu toate că agentul poliției le-a declarat că este tot femeie, arestările nu voiau cu nici un preț să se liniștească de această procedură scandalosă.

Pentru a împăca și pe unii și pe alții, cei de la poliție au fost nevoiți să ție pe Roza Boh în corpul de gardă.

Amant criminal.—Ion Georgescu, din strada Grozăveșii, întreținea de mai mult timp relațiuni amoroase cu femeia Maria Georgescu din strada Fraților 15.

Eri dimineață, pe la orele 9 și jumătate, Georgescu duindu-se la amanta sa și lîndu-se la ceață cu dînsa, scoate de o dată un revolver din buzunar și trăgînd un foc asupra ei, o rănește grav în spinare.

La auzul detunăturii, mama victimei vine repede să vadă ce s'a întimplat și voind să dea ajutor fetei sale, Georgescu trage încă un foc de revolver și asupra acesteia, rîndu-o la brațul drept.

Cele două victime au fost transportate la spitalul Colțea de către vecinii cari auzind sgomotul au sîrit în ajutor.

Criminalul a fost arestat.

Criminal prins.—Poliția de siguranță a prins ieri seară pe individul Scarlat Gogonea, urmărit de prefectura din Vlașca fiind acuzat că în unire cu un alt tîlcăr anume Cocos Stoica, a asasinat pe circimarul Vasile Vasilescu din comuna Bucșani.

De o cam dată Gogonea este închis în arestul poliției, el va fi înaintat parchetului de Vlașca, care instruește această crimă.

Mort pe drum.—Primarul comunei Sîndrilita, a trimis ieri în Capitală pentru a fi internat la un spital pe locuitorul Mihalache Ciobanu care era bolnav de cit-va timp.

Înainte de a ajunge în Capitală, Ciobanu a încetat din viață.

Cărușul Ioniță Linca, cu care venea ciobanul a transportat cadavrul la Morga orașului.

## DIN TARĂ

Moartă din bătae.—Se comunică din Badag că femeia Boica C. Simof din comuna Casapchior, fiind bătută în mod barbar de locuitorul Radu Teodorof din aceeași comună, a încetat astă-noapte din viață.

Parchetul a fost înștiințat de acest lucru și Teodorof imediat arestat.

## ULTIME INFORMAȚIUNI

## Expulzarea cămătarilor

Colectiviștii afirmă că consiliul de miniștri, în ședința sa de Miercuri, a decis expulzarea tuturor acelor cămătari, pe cari parchetul îi va fi găsit vinovați.

Această măsură se va aplica numai în contra acelor cămătari, cari de și dovediți de parchet că au făcut speculațiuni odioase, totuși nu pot fi urmăriți de justiție, în lipsa unei legi asupra cămătării.

Expulzarea nu se va aplica față de cămătarii cari au speculat pe minori, căci aceștia vor fi urmăriți de justiție.

După terminarea cercetărilor parchetului, ministrul de justiție va cere d-lui Hamangiu, loc-șiiilor de prim-procuror, lista acelor cămătari cari urmează să fie expulzați.

No fi cum-va la mijloc un odios șantaj colectivist.

D. Sohier de Vermandois, actual secretar la legațiunea franceză din Capitală, a fost înaintat.—după cum ni se telegrafiază din Paris,—prim-secretar.

D. Roberto Fava, directorul ziarului Mesagerul Național, aflîndu-se în Roma a ținut a-seară o conferință în marea sală a Asociațiunii Presei despre Cestiunea națională romînă în Transilvania și Ungaria.

După cum ni se telegrafiază, la această conferință au azistat toți ziariștii din Roma, un mare număr de scriitori, artiști, deputați și senatori, precum și mai multe doamne din societatea înaltă.

A se citi mai sus sub titlul „Turburările din Constantinopole” știrile grave pe care le primim din Capitala Turciei.

Cei 50 de unguri din București, conduși la expoziția milenară din Budapesta de preutul lor din strada Calvină, anume d. Barthalus Iános, — s'au întors în Capitală.

Toate redacțiile din Budapesta au fost vizitate de dînsii și azi ziarile budapestene scriu prăpăstii despre suferințele ungarilor din România, insultînd în același timp întreaga societate romînă...

D. Culoğlu, prefectul Covurului, a sosit azi dimineață în Capitală, chemat telegrafic de ministrul de interne.

Se vorbește că azi saă miine se va decide dizolvarea consiliului comunal din Galați și chemarea în Capitală a d-lui Culoğlu este în legătură cu stabilirea persoanelor cari vor forma comisiunea interimară.

Neue Freie Presse anunță că Principele Ferdinand al Bulgariei a făcut demersuri confidentiale pe lângă Curtea din Berlin, ca să fie invitat la inaugurarea Porților de Fier.

Demersul însă n'a izbutit.

## Raportul asupra contra-expertizei

(Afacerea Steiner)

Raportul semnat de d-nii doctori Babeș, Stoicescu și Bogdan în privința contra-expertizei făcute asupra copilului d-nei Steiner, este gata.

Raportul constată că s'au găsit în plămîni o bronchiolită acută cu infiltrațiuni lobulare; o jumătate de plămîni atelectasat, adică lipsit de aer, ceea ce însemnează că boala a fost de la început.

În privința echimozelor de pe obraz, comisia spune că se văd pe frunte și pe ploape cite-va puncte. Dar echimozele de pe obraz nu se pot constata. E posibil ca starea de descompunere și incisiunile făcute la prima autopsie, zice comisiunea, să împiedice aceste constatări.

Comisiunea nu spune nimic despre echimozele pleurei. Acestea nu s'au găsit și au rămas să se caute prin microscop. În această privință medicina legală afirmă că aceste echimoze nu dispar nicî odată.

Ca concluzie, comisiunea opinează, că date fiind manifestațiile acute ale morții, este mai probabilă moartea violentă, de cit cea cauzată de bronchiolită intensă.

Comisiunea însă își rezervă să se pronunțe definitiv după examenul microscopic. Rezultatul acestui examen nu se cunoaște încă.

Eri s'au efectuat la Tecuci alegerile pentru două locuri de consilieri comunali.

Candidații guvernului, d-nii Iacob Albu și Naim Mărculescu, au întrunit fiecare cite 75 de voturi și au fost proclamați aleși.

Altă listă nu a fost.

## Un nou gheșeft național în Ploiești

Abia s'a respins aprobarea ministerială pentru gheșeftul de 150,000 de lei, pe care erau să-l facă cîțiva colectiviști cu planul orașului Ploiești, și d. Radu Stanian a dat acum, sub rezerva aprobării ministerului de interne, un nou gheșeft pe seama acelor cari îl înconjoară.

La primărie s'a ținut o licitație pentru construirea unui grajd al cailor serviciului de curățire a străzilor.

La licitație s'au prezintat două concurenți: un antreprenor special și un evreu falit.

Primarul, știind că antreprenorul va oferi o sumă convenabilă,—cîci întreaga construcție abia costă 10—15.000 de lei,—l'a respins de la licitație pe motivul că e om în vîrstă înaltă.

Ast-fel a rămas numai un singur concurent, evreul falit, care n'are absolut nici o avere. Asupra acestuia s'a adjudecat construirea grajdului cu enorma sumă de 68,000 de lei.

Lumea din Ploiești, precum și majoritatea consilierilor comunali în cap cu d. deputat G. T. Gregorescu, sînt revoltați de acest gheșeft și sînt hotărîți a protesta la ministrul de interne, cerîndu-i să nu aprobe licitația, contrar își vor da demisiunile.

Lumea se întreabă, care a fost motivul d-lui Stanian de a respinge de la licitație pe un antreprenor de construcții? Și toți sînt unanimi a crede că în dosul nevoiașului evreu, care n'are nici șfanț, stă un gîner al d-lui Stanian împreună cu un colectivist.

Ca să se vadă cît de scandalos este rezultatul acestei licitații, ajunge să relevăm, că sub administrația conservatoare s'a construit un grajd mare cu o remiză și o cazarmă mare pentru pompieri, cu suma de 40,000 de lei; iar grajdul ce urmează să se construiască e mult mai mic, fără remiză, fără cazarmă și costă 68,000 de lei.

## LICEUL SF. GHEORGHE

166—Calea Victoriei.—166

(În fața Ministerului de Finanțe)

Acest institut coprinde pe lângă clasele liceale, un curs bine organizat de clasele primare. Studiile încep la 1 (13) Septembrie. Instalația răspunde întru toate unui așezămint de instrucție și educație. Profesorii aleși între cei mai distinși ai învățămîntului public. Doi pedagogi străini, unul francez și altul german, aduși anume, vor conduce convectoriile elevilor în orele de recreație. Repetitorii pentru meditațiunile lecțiilor sînt aleși dintre studenții facultăților repetitive. Se învață pe lângă studiile liceale, limba germană și franceză în clasele primare, ca și în cele liceale interioare; limba engleză este facultativă. Maeștri recunoscuți de piano, vioară, danș, și scrimă.

Informațiuni mai de aproape se pot lua în cancelaria liceului; se trimit prospecte gratis. Director, Ang. Demetrescu.

## INSTITUTELE-UNITE IAȘI

Institutele-Unite din Iași, fundat în 1866 de către o asociație de profesori universitari și secundari, situat în partea cea mai igienică a orașului, compus din două mari clădiri pentru clase și dormitorii, două mari grădini pentru recreație, (despărțite de curtea de serviciu), face cunoscut Onor. părinți că primește elevi interni și externi alții pentru cursul primar cit și pentru cursul de liceu complet.

Despre modul de tratament, educație și instrucțiune ce se practică în această școală, este de notorietate publică că asociațiunea face mari sacrificii pentru a corespunde cerințelor.

Deschiderea cursurilor la începutul lunii Septembrie. Inscirierea se face de la 20 August în fie care zi de la 8—12 a. m. și 2—5 p. m.

Condițiunile de primire se trimit prin poștă la cerere. Uniforma obligatorie.

Direcțiunea

165

## PUBLICAȚIUNE

Pădurea după moșia Sîntefi, județul Ilfov, plasa Sabaru, proprietatea Azilului Elena Otetelesanu, pădure de par, nucle și lemne de foc, este de vânzare prin licitațiune, care va avea loc la 15 Octombrie 1896, la Doamna Irena Cîmpineanu, Calea Victoriei No. 145, la orele 11 din zi. Iar condițiunile se pot vedea în toate zilele lucrătoare, la cancelaria administrației, strada Minerva No. 22, de la 10—11 ore și jum. dimineață.

158

## HOTEL POPESCU

LACUL-SĂRAT

120 CAMERE BINE MOBILATE

Situat la cea mai frumoasă și favorită poștie. În fața de parcul Statului. În apropiere de stabilimentul de băi și de stațiunea tramcarilor și trăsurilor. Serviciul prompt și prețuri moderate. Restaurant de I-a ordine, bucătăria franceză și romînă. Sala de spectacole și grădina. Sesiunea băilor începe de la 1 Maiu. Între alte înfrumusețări și îmbunătățiri, este de notat că alți șoseaua cit și stațiunea au fost canalizate; așa că șoseaua, parcul și stațiunea vor fi stropite de mai multe ori pe zi, iar în stațiune se va distribui apă filtrată.

Ori ce cereri a se adresa la proprietar: Calea Regală No. 31, Brăila.

152

15—13

## INSTITUTUL SCHEVITZ-THIERRIN

51 Strada Scaunelor 51

Fondat în anul 1847

Învățămîntul primar și secundar

Local foarte sîntos, în centrul Capitalei, transformat cu totul după cerințele igienice moderne. Dormitoare, sufragerie și clase spațioase și bine aerisite. Săle mare de gimnastică cu toate aparatele trebuincioase. Căminier și băndind prin toată casa o căldură egală și temperată.—Săle de băi cu un mare bascu de 20 metri pătrați, cu duși și aparate de încălzit, precum nu există nici într-o altă școală a țării.

Studii după programa Statului. Examenele la școlile publice. Învățămîntul limbilor franceză și germană. Muzică vocală și instrumentală. Personal didactic elev.

Îngrijire părintească. Medicii școlii d. Doctor Kremnitz locuiește în proprietatea Stabilimentului.

Institutul „Schewitz-Thierrin” n'a avut nici o dată nevoie de reclame. Succesele dobîndite de la fundațiunea lui, numărul cel mare de oameni însemnați în țară cari au primit instrucțiunea lor primară și secundară în acest institut, rezultatele satisfăcătoare obținute la examenele publice, numărul elevilor din ce în ce mai mare sînt pentru Institutul Schewitz-Thierrin laudele și reclamele cele mai bune.

Inscirierile se vor primi de la 1221 August. Cursurile vor începe la 1 Septembrie.

144

27—16

## APA MINERALA PURGATIVA DE LA ABREAZU, lângă Iași.

Se găsește apă din țară și sine fără multă reclamă și cu toată concurența apelor similare străine, dovedindu-se cu mari avantaje prin proprietățile sale particulare și anume:

1. Apa de Breazu este mai plăcută la băut și cu efect sigur, în 1—2 pahare în interval de 1 oră; în cele mai multe cazuri ajunge 1 pahar.

2. Apa de Breazu are efect durabil, fără a produce a doua și oasă constipație.

3. Apa de Breazu nu produce absolut nici o durere de stomac și în intestine.

4. Apa de Breazu se întrebuințează specialmente cu succes pentru a combate congestiunile obiective cum și congestiunile dispozițiunile inflamatoare ale organelor principale, indispozițiunile cronice ale organelor de respirație și circulațiune, deteriorarea grînelor, presa abundente, boala urinare și formarea pietrelor, haemoroidele, boala organelor genitale la femei.

5. Consumatorii fanatici pentru apele purgative străine, după ce au încercat această apă de la Breazu, au părăsit pe cele străine.

6. Apa de Breazu a obținut la expoziția de București în anul trecut Medalia de aur prin superioritatea sa în comparație cu alele ape similare.

7. Apa de Breazu se găsește astăzi în toate orașele, sînt dincoace cit și peste Mîcov, și marită toată încurajarea din partea publicului.

159

12—8

## LICEUL NOU DE DOMIȘOARE

(fundat în 1890)

Direcțoare: Doamna G. H. Lollot

Deschiderea cursurilor primare, gimnasiale și liceale se va face la 9 (21) Septembrie. Elevii interne pot fi instalați chiar de la 1 (13) Septembrie.

Institutul se poate vizita în toate zilele; cererile de informațiuni și de prospecte se vor adresa direcțoarei

Direcțorul studiilor: H. L. Lollot.

163

15—3

## Institutul francez de Domișoare

V. H. CHOISY

autorizat de Onor. Minister, fondat în 1870

10, STRADA NEGUSTOR, 10

BUCUREȘCI

Cursuri primare, secundare și liceale. Se primesc elevi interne, semi-interne și externe. Cursurile încep la 2 Septembrie.

Inscirierile de la 20 August st. v.

137

25—14

## Boalele sifilitice

7 CASA DE SCHIMB  
HESKIA & SAMUEL  
BUCUREȘTI  
No. 5 Strada Lipșcani No. 5  
Cumpără și vinde efecte publice și face orice schimb de monezi.  
Cursul pe ziua de 15 August, 1896

	Cump.	Vind.
4%	Renta Amortisabilă . . .	86 1/2
5%	Amortisabilă . . .	96
5%	Obligat. de Stat (Cov. R.)	101
5%	Municipale din 1883	94 1/2
5%	„ „ „ 1890	95 1/2
5%	Scrisuri Funciar Rurale	92 1/2
5%	„ „ „ Urbane	88 1/2
5%	„ „ „ Iași	82
5%	Acțiuni Banca Națională	1640
	„ „ „ Agricola	214
	„ „ „ Dacia Româna asig.	438
	„ „ „ S-tea Națională asig.	458
	S-tatea de Construcțiuni	178
	Florini valoare Austriacă	2 11
	Mărci Germane	1 23
	Bacnote Franceze	100
	„ „ „ Italiene	89
	„ „ „ ruble birtie	2 65

Imprimarea cu mașinile dublu-cilindrice, din fabrica Albert & Co., Frankenthal și cu caractere din fonderia de litere Flinsch din Frankfurt A/M

**MARE DEPOU**  
DE  
Burlane de Basalt,  
**TEVE DE PLUMB,**  
FER ȘI TUCIU

Fortuni de cnepă și cauciuc  
Obiecte de faianță, alamă și tuciu pentru conducte de apă, scurgere, băi, tout à l'égout, gaz, etc. la

**HANS HART**  
BUCUREȘTI, STR. BISEBICA AMZI, 14. — BUCUREȘTI

**INSTALATOR**  
PENTRU  
SISTEMUL TOUT A L'ÉGOUT

Și pentru încălziri centrale

46 (100-87)

**AVIS**

Fac cunoscut că mai mulți agenți de la alte fotografii, ca să facă mai lesne abonamente profitabile de ocazie și spun că sunt de la mine, de aceea rog pe onor. mei clienți ca la facerea unui abonament să observe bine dacă chitanța poartă firma

**L. Vaisman**  
Cunoscuta Fotografie  
aranjată sistem à la PARIS  
care s'a mutat în curtea cea mare, peste drum în casele cele noi, Calea Rahovei No. 3, unde a fost Hanul Goleșcu în rind cu biserica Doamna Balașa.

(77) (30-27)

Intiul institut de plasare autorizat de guvern încă din anul 1882, recomandă instituțiile, guvernante, menajere, bone de copii și femei de casă. Acest institut este în corespondență cu streintăle.

**M-me Bandau**  
Aleea Carmen Sylva  
alături de Clamețiu

74 25-24

**ATELIER DE LACATUȘERIE**  
și pentru  
**CONSTRUCȚIUNE DE FIER**

**I. HAUG**

— Strada Isvor, No. 119 București —

efectuaază tot felul de lucrări de fier pentru Binale, precum: Grilaje, Porți, Balcoane, Uși Ferestre, Marchize, Scări, Lămpli, etc.

specialitate florărie, sere, grădine ne eamnă, pavilioane în fier etc. etc.

Primesc comenzi pentru Provincie:  
— Prețuri Moderate —

87 100-87

**PILULELE ELVEȚIENE**  
ALE FARMACISTULUI  
**RICHARD BRANDT**

INC RCATE DE:  
Prof. dr. R. Virchow, Berlin  
„ de Gielt, München (f)  
„ Reclam, Lipsca (f)  
„ de Nusbaum, München (f)  
„ Hertz, Amsterdam  
„ de Korczynski, Cracovia  
„ Brandt, Klagenburg  
„ de Frericks, Berlin (f)  
„ de Scauzoni, Würzburg  
„ C. Witt, Copenhaga  
„ Zdekauer, St. Petersburg  
„ Soederstädt, Kasan  
„ Lambi, Vargovia  
„ Forster, Birmingham.

Intrebuințate de peste 15 ani de Profesori, medici practici și de public și recomandate ca cel mai eficient, plăcut, sigur și nevătmător

**MEDICAMENT DE CASĂ**  
La derangearea organelor Abdominal

La maldii ale ficatului, hoemoroizi (trinj), constipație, durere de cap, ameteală, respirație grea sau dificilă, palpitație (bătăie de inimă), constricțiuni de piept, lipsă de poftă de muncă, etc. — Pilulele elvețiene ale farmacistului Richard Brandt, din cauza efectului lor agreabil sunt în genere preferate altor purgative de un efect neplăcut ca: săruri, ape amare, picături, etc.

**A SE FERİ LA CONTRAFACERE**  
de imitațiuni și cereți la toate farmaciile numai adevăratele **PILULE ELVEȚIENE** ale farmacistului **RICHARD BRANDT**, și observați bine alăturata marcă cu Crucea albă, pe fund roșu și numele **Rich. Brandt**.  
Pilulele elvețiene contrafăcute și împachetate similar pentru a induce publicul în eroare nu produc nici odată efectul adevăratelor pilule elvețiene ale lui Richard Brandt.

**PREȚUL CUTIEI Lei 1.50**  
Depozit general pentru toată România  
**La farmacia Victor Thüringer**  
București Calea Victoriei

Se găsește asemenea în București, la farmaciile: F. Brus, M. Brus, Fr. W. Zörner, A. Czeides, E. I. Risdorfer, A. Frank, I. A. Ciura, etc., și la drogeriile: F. Brus, Economu & Co. Th. M. Stoescu, Ilie Zamfirescu, — Botoșani la: Haynal, V. D. Vasiliu. — Brăila la: Filoli, G. Kauffmesc, A. Drumer. — Buzău, la: Schuler, Weber. — Craiova, la farmacia: Moss, Pohl, Oswald. — Ploșni, la: Remer, Stenner. — Conșta, la: Sticher. — Giurgiu, la Binder, Fabini. — Iași, la: I. Engel, Rosenthal, Frații Konya. — Pitești, la: Schirkașer. — Ploșni, la: Schüller Ziegler. — Trgoviște, la: E. Seymann. — T. Măgurele, la: A. Heberling.

87 16-15

**REDAȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA** ziarului „EPOCA” se află în Strada Clementei No. 3.

La Tipografia «EPOCA» se vinde hirtie maculatură cu 45 bani Kilogramu în pachete de 10 kilograme.

**HOTEL STIHI**  
fost MISIR  
IASI, strada Vechie No. 41.

se recomandă onor. public prin curățenia exemplară. Din nou aranjat, situat în centrul orașului, în cartierul exclusiv comercial, în apropiere de palatul administrativ, comunal și prefectura de poliție. Camere elegante mobilate și confortabile de la 1 lei 50 în sus. Serviciu prompt. Grădini spațioase cu apă în curte.

Administrator **M. WEISER**

82 36-2

**COMPANIA GENERALĂ**  
DE  
**Conducte de apă din Liège**

**SUCURSALA ROMÂNIEI**  
BIUROURILE ȘI MAGASINURILE SITUATE  
STRADA BREZOIANU, 37

Au fost transferate Calea Griviței 22, București

Singurul antreprenor al branșamentelor particulare din București

Antreprenor al distribuțiilor de apă pentru **R-SARAT ȘI SINAI**

Execută tot felul de lucrări de distribuiri de apă pentru administrații și particulari

**FĂNTĂNI, LAVABOURI, WATER-CLOSETE, TOUT-A-L'ÉGOUT, BĂI, APOMETRE**

Mare depou de tuburi și aparate pentru acest gen de lucrări

Afacerile sunt tratate direct în Bioururile noastre sau prin intermediarul nostru autorizat D-nul LANDAU, sub rezerva aprobării Directorului.

Inginerul, Director al Lucrărilor  
**L. BONNET.**

27 50-33

**O IDEE GREȘITĂ**

Toată lumea credea că Alessandriu e cel mai hotărât liberal—faptele dovedesc contrariul.

Ce însemnează cele  
20,000 douăzeci mii butelii  
15,000 cincisprezece mii litri

**COGNAC**

Pe care Alessandriu l'a conservat în timp de trei ani în pivnițele fabricii sale, și azi îl pune în consumație, pentru toți aceia ce doresc a și conserva sănătatea, contra celor ce cu multă libertate în țara Românească, otrăvesc stomașchurile oamenilor cu cognacuri fabricate cu esențe și la hirdă; de aceea

Obicinuți Conservatorul  
**Cognac Alessandriu**

Cereți flacoane originale în forma buteliei și a etichetei inserată aci.

La toate Magasinurile  
Feriți-vă de Contrafaceri

Cereri se fac Alessandriu-București.

93 36-16

**Vin de Peptonă a lui Chapeauteaut**

Conține carne de boi digerată și făcută solubilă prin Pepsină. Este recomandat în boalele de stomach, digestiunile grele sau insuficiente. E o hrană admirabilă pentru Anemici, Convalescenți, Fiziici și Bătrini, precum și pentru toți acei cari n'au poftă de muncă sau nu pot suferi muncă.

25-21

**Puritatea Pepsinei lui Chapeauteaut**  
a făcut ca ea să fie admisă de INSTITUTUL PASTEUR.

30 Farmacia «Vial», 1, rue Bourdaloue, Paris.

Se găsește de vânzare la toate farmaciile bune

**APA MINERALĂ „MIRCEA”**  
IASI-COPOU

Autorizată de Ministerul de Interne, serviciul sanitar superior cu Oficiu No. 1208 din 24 Ianuarie 1895.

Această apă, pe lângă că e un excelent purgativ, bună la luat și fără a produce dureri, dar din cauza multor substanțe medicamentoase ce conține, experimentându-se de mai mulți d-ni doctori, s'au constatat pînă acum că, vindecă: boalele de stomach, dispepsiei de diferite naturi, catarle cronice ale stomachului și intestinelor congelate, constipațiile cronice, iperimie ficatului, boalele de rărunchi și splină, boalele de piatră și a căilor urinare la bărbați, boalele de mitră și menstruațiile neregulate la femei precum și alte multe boli.

Depozit în Iași la Dl. I. S. Ionescu Tipografia Națională, la Farmaciile D-lor Sbizewski, Racovita (Litschco și Vandori), Zwas, Jelea, Beceanu, Enghel și Iluța la drogiștii Katz, Rosenstein și Becker.

Comandele en gros și en detail se expediează prompt

A se adresa pentru orice comandă și lămuriri D-nii Mircea și Ionescu, Iași strada Alexandri 11.

Depozit în capitală la d. Zobel bulevardul Elisabeta, 43.

50 (100-55)

**LA DEPOSITUL**  
DE  
**SOBE americane**  
veritabile HELIOS

București. — Strada Doamnei No. 21

**A SOSIT**

**Mașina «Vulcan»**  
Cea mai nouă invențiune Americană indispensabilă pentru orice familie. Această mașină gătește în 2 minute ori și ce fel de Bucate, Cafea, Ceai, etc. și arde cu petrol fără fumul, transformind Petrolul în gaz aerian, neconsumind mai mult de cit o centime pe oră.

Mare Depozit de Lămpi, mașine pentru lumina incandescentă cu spirit și gaz aerian, precum și mașine «Helios» pentru Petrolul.

**A. Rechenberg**

82 16-16

**„PATRIA”**

SOCIETATE ROMÂNĂ DE ASIGURARE ȘI DE REASIGURARE  
CAPITAL SOCIAL VĂRSAT LEI UN MILION  
Sediul Societății: București, Strada Smirndan No. 15

Societatea «Patria» se recomandă pentru

**ASIGURĂRI ASUPRA VIETEII**  
pentru cas de moarte, asociațiuni cu capital garantat, zestre: (cu încetarea plății premiilor la moartea părintelui)

**ASIGURĂRI ÎN CONTRA ACCIDENTELOR**  
pentru cas de moarte și de invaliditate, indemnizare zilnică.

Asigurarea colectivă a lucrătorilor din stabilimentele industriale

Pentru prospecte a se adresa la Direcțiune și la agențiile din țară

Representanța generală pentru București strada Lipșcani No. 23 (Ilanu cu tei)

15

**REDAȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA** ziarului EPOCA se află în Strada Clementei No. 3.

**ALBERT BAER**  
BUCUREȘTI, Strada Numa Pompiliu No. 7

**LITO-TIPOGRAFIA**

Specialități: Cărți didactice, hărți geografice, cacte de caligrafie și desemn, uvrage științifice ilustrate, etichete pentru tot felul de industrie și comerț. Asemenea și computuri, hirtie pentru scrisori, picuri comerciale etc. etc.

**Fabrica de Cartonage**

Specialități: Cartonage și tot felul de ambalagiu și etichetate pentru farmacie, Cutii pentru Cofetării, Săpunării, Parfumerii, etc. etc.

**Prețuri curente gratis și franco**

Se trimete un amplotat competent al Stabilimentului pentru primirea unei comenzi cit de mică.

(66) (25-25)

**ALBERT ENGEL SCESOR**  
CASA DE CONFIENTĂ

Fondată în București în anul 1853  
București, Strada Carol, No. 37

Recomandă onor. sale clientele cit și p. t. publicului bogatul său asortiment de:

Lămpi de sistemele cele mai bune și solide. Mașina cu lumina incandescentă, arzind cu spirit și aplicabile la orice lampă de Petrol. Sfoșurile și Globurile pentru grădina. Porțelanuri și cristaluri franțuzești și de Bohemia. Rețoarea sistematică pentru casă. Mașina pentru făcut inghetată. Mașina pentru făcut unt. Mașina pentru tocat carne. Tacimuri de Alpaca pentru masă. Vase smălțuite indigene și streine pentru bucatărie. Ori-ce obiecte necesare pentru casă și bucatărie. Paturi de fier în tablă și vergele Mobile de fier. Scaune de paie. Colivii pentru Papagali și Canari. Felinare și corane pentru morminte. Mașine pentru spălat și stors rufe. Băi de scaldat. Băi de șezut. Aparate de duși. Mușamale și Linoleum. Petrolul indigen l-a calitate decaltru lei 3,50 franco la domiciliu. Uleiul de rapiță dublu rafinat.

Atelier pentru reparație și comenzi pentru orice articole de metal.

Serviciu prompt și prețuri moderate se garantează

60 25-25

Cea mai renumită  
**FABRICA DE PARCHETE MASIVE**  
IN ROMANIA  
**SPECIALITATE**

**Parchete americane și de lux**

Singurul stabiliment cu instalațiune sistematică pentru uscat Lemne artificial

**TÂMLĂRIA MECANICĂ**  
Pentru mobile și binale; edificii publice și autorități

**Vânzare de lemnărie**

Cel mai asortat depozit de lemnărie uscată  
**DUȘMELE ȘI PERVAZURI**

**LEMNE DE FOC**  
tăiate și despicate  
Exploatațiune de Păduri

**BUCHER și DURRER**

27 SOSEAU BASARAB 29  
BUCUREȘTI

89 25-22

Serviciul Prompt și real